

JAGUAR		980	970	960	950	940	930
Motor							
Hersteller		MAN	MAN	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Typ		D2862	D2868	OM 473 LA	OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA
Zylinder		V12	V8	R6	R6	R6	R6
Hubraum	l	24,24	16,16	15,6	15,6	12,8	12,8
Abgasnorm Stage IV (Tier 4)							
Motorleistung bei Arbeitsdrehzahl 1700 U/min (ECE R 120)	kW/PS	650/884 ¹	570/775 ¹	460/626	430/585	380/516	340/462
Kraftstofftank + Zusatztank	l	1200 + 300 ¹	1200 + 300 ¹	1050 + 300	1050 + 300	1050 + 300	1050 + 300
Harnstofftank	l	– ¹	– ¹	130	130	130	130
Kraftstoffverbrauchsmessung		o	o	o	o	o	–
DYNAMIC POWER		o	o	o	o	o	–

Fahrwerk							
Fahrtrieb 2-Gang-Getriebe OVERDRIVE, automatisch (hydrostatisch)		●	●	●	●	●	●
Reifendruckregelanlage Triebachse		o	o	o	o	o	o
Reifendruckregelanlage Trieb- und Lenkachse		o	o	o	o	o	o
Lenkachse, Standard		●	●	●	●	●	●
Lenkachse, 3 x verstellbar, Flanschmaß Felgensitz	mm	2510/2970/ 3130	2510/2970/ 3130	2510/2970/ 3130	2510/2970/ 3130	2510/2970/ 3130	2510/2970/ 3130
Lenktriebachse, POWER TRAC, hydraulisch		o	o	o	o	o	o
Wasser- / Siliermitteltank	l	375	375	375	375	375	375
ACTISILER 20, hochkonzentriert	l	20	20	20	20	20	20
Absenkautomatik + CONTOUR Bodendruck		●	●	●	●	●	●

Vorsatzgeräte							
Maisgebiss, reihenunabhängig, ORBIS / RU (Reihen / Breite)	R/m	12/9, 10/7,5, 8/6	12/9, 10/7,5, 8/6	12/9, 10/7,5, 8/6	10/7,5, 8/6, 6/4,5	10/7,5, 8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5
PICK UP 380 / 300	m	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00
Direktschneidwerk DIRECT DISC 610 / 520	mm	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125
Direktschneidwerk DIRECT DISC 600 / 500	mm	5960/5130	5960/5130	5960/5130	5960/5130	5960/5130	5960/5130

Gutfluss							
Einzugsbreite	mm	730	730	730	730	730	730
Einzugs- und Vorpresswalzen		4	4	4	4	4	4
COMFORT CUT Schnittlängeneinstellung, stufenlos		●	●	●	●	●	●
Messertrommel, Breite	mm	750	750	750	750	750	750
Messertrommel, Durchmesser	mm	630	630	630	630	630	630
V-MAX Trommel (20 Messer), Messerbestückung flexibel		V20 / 2 x 10; V12 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V12 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V12 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V12 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V12 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V12 / 2 x 5
V-MAX Trommel (24 Messer), Messerbestückung flexibel		V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6
V-MAX Trommel (28 Messer), Messerbestückung flexibel		V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7
V-MAX Trommel (36 Messer), Messerbestückung flexibel		V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6
Messerschleifen automatisch vom Fahrersitz aus		●	●	●	●	●	●
Einstellung der Gegenschneide automatisch vom Fahrersitz aus		●	●	●	●	●	●
MULTI CROP CRACKER CLASSIC M (D = 196 mm)		–	–	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER CLASSIC L (D = 250 mm)		o	o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER MAX (D = 265 mm)		o	o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE (D = 250 mm)		o	o	o	o	o	o
Auswurfbeschleuniger, Breite	mm	680	680	680	680	680	680
Auswurfbeschleuniger, Durchmesser	mm	540	540	540	540	540	540
Auswurfbeschleuniger, Spalteinstellung (2-10 mm)		o	o	o	o	o	o

1 Aufgrund der Motorleistung von über 560 kW unterliegen die Modelle JAGUAR 980 und 970 keiner Abgasregulierung.

● Serie o Option □ Verfügbar – Nicht verfügbar

JAGUAR		980	970	960	950	940	930
Auswurfkrümmer, Anfahrtsicherung		●	●	●	●	●	●
Auswurfkrümmer, Schwenkwinkel, Serie	Grad	210	210	210	210	210	210
Auswurfkrümmer, Schwenkwinkel mit OPTI FILL / AUTO FILL	Grad	225	225	225	225	225	225
Auswurfkrümmer S (bis DD 520)		●	●	●	●	●	●
Auswurfkrümmer, Verlängerung M (ORBIS 600)	mm	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750
Auswurfkrümmer, Verlängerung L (ORBIS 750)	mm	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500
Auswurfkrümmer, Verlängerung XL (ORBIS 900)	mm	3 x 750 = 2250	3 x 750 = 2250	3 x 750 = 2250	3 x 750 = 2250	3 x 750 = 2250	3 x 750 = 2250

EASY Angebot							
OPTI FILL, optimierte Krümmerbedienung		o	o	o	o	o	o
AUTO FILL, automatische Wagenbefüllung		o	o	o	o	o	o
STOP ROCK, Steindetektor		o	o	o	o	o	o
QUANTIMETER, Durchsatzmessung		o	o	o	o	o	o
QUANTIMETER + kontinuierliche Feuchtemessung		o	o	o	o	o	o
Auftragsmanagement		o	o	o	o	o	o
Ertragskartierung		o	o	o	o	o	o
TELEMATICS		o	o	o	o	o	o
AUTO PILOT, Mittentaster (Mais)		o	o	o	o	o	o
CAM PILOT, Schwaderkennung (Gras)		o	o	o	o	o	o
GPS PILOT		o	o	o	o	o	o
CRUISE PILOT		o	o	o	o	o	–

Wartung							
Zentralschmierung, Volumen Fettbehälter 120 l		o	o	o	o	o	o
Wartungsbeleuchtung		o	o	o	o	o	o

Kabine VISTA CAB							
Klimaanlage A / C MATIC		o	o	o	o	o	o
CEBIS Farbmonitor		●	●	●	●	●	●
Drucker		o	o	o	o	o	o
Komfortsessel		o	o	o	o	o	o
Drehsessel		o	o	o	o	o	o
Premiumsessel, belüftet, beheizbar		o	o	o	o	o	o
Einweisersitz		●	●	●	●	●	●

Grundmaschine ohne Vorsatz							
Arbeitslänge	mm	6495	6495	6495	6495	6495	6495
Arbeitshöhe bei Krümmerverlängerung XL	mm	6335	6335	6335	6335	6335	6335
Transporthöhe	mm	3945	3945	3945	3945	3945	3945
Transportlänge bei Krümmerverlängerung XL	mm	8590	8590	8590	8590	8590	8590
Gewicht ohne Vorsatz mit Standardbereifung	kg	13900	13500	12500	12500	12500	12200

CLAAS ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres CLAAS Vertriebspartners. Bei den Fotos wurden zum Teil Schutzvorrichtungen abgenommen. Dies erfolgte lediglich, um die Funktion deutlich zu machen, und darf keinesfalls eigenmächtig erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Insoweit sei auf die jeweiligen Hinweise im Bedienerhandbuch verwiesen. Alle technischen Angaben zu Motoren beziehen sich grundsätzlich auf die europäische Richtlinie zur Abgasregulierung: Stage. Die Nennung der Tier-Norm dient in diesem Dokument ausschließlich der Information und der besseren Verständlichkeit. Eine Zulassung für Regionen, in denen die Abgasregulierung über Tier geregelt ist, kann hierdurch nicht unterstellt werden.

● Serie o Option □ Verfügbar – Nicht verfügbar

JAGUAR		980	970	960	950	940	930
--------	--	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Bereifung

Triebachse,

Transportbreite je nach Bereifung bis Ø 1950 mm

680/85 R 32	mm	3130	3130	3130	3130	3130	3130
IF 680/85 R 32 179 A8	mm	3130	3130	3130	3130	3130	3130
710/70 R 38 TR	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
710/70 R 38 171 D	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
710/75 R 34 MI	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
710/75 R 34 178 A8	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
800/70 R 32 175 A8	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
800/70 R 32 181 A8 MI	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
IF 800/70 R 32 182 A8 MI	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
IF 800/70 R 32 182 A8 (für erweiterte Maschinenbreite)	mm	3380	3380	3380	3380	3380	3380
900/60 R 32 176 A8	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490
900/60 R 32 176 A8 MI	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490
900/60 R 32 176 A8 TR	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490

Triebachse,

Transportbreite je nach Bereifung bis Ø 2050 mm

710/70 R 42	mm	3180	3180	3180	3180	3180	3180
800/70 R 38	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
800/70 R 38 (für erweiterte Maschinenbreite)	mm	3380	3380	3380	3380	3380	3380
900/60 R 38 178 D	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490

Lenkachse,

Transportbreite je nach Bereifung

VF 520/80 R 26	mm	2920	2920	2920	2920	2920	2920
540/65 R 28	mm	2960	2960	2960	2960	2960	2960
540/65 R 30	mm	2960	2960	2960	2960	2960	2960
600/65 R 28 TR	mm	3050	3050	3050	3050	3050	3050
600/65 R 28	mm	3050	3050	3050	3050	3050	3050
VF 620/70 R 26	mm	3040	3040	3040	3040	3040	3040
620/70 R 30	mm	3060	3060	3060	3060	3060	3060